

# THERMO-/HYGROMETER



**FR** Mode d'emploi

**IT** Istruzioni per l'uso

**PT** Manual de utilização

**CA** Instruccions d'ús

---

**DE** Besuchen Sie unsere Website über den folgenden QR Code oder Weblink um weitere Informationen zu diesem Produkt oder die verfügbaren Übersetzungen dieser Anleitung zu finden.

**EN** Visit our website via the following QR Code or web link to find further information on this product or the available translations of these instructions.

**FR** Si vous souhaitez obtenir plus d'informations concernant ce produit ou rechercher ce mode d'emploi en d'autres langues, rendez-vous sur notre site Internet en utilisant le code QR ou le lien correspondant.

**ES** Visite nuestra página de Internet utilizando el siguiente código QR o el enlace web, para buscar más información sobre este producto o versiones disponibles del presente manual de instrucciones en diferentes idiomas.

**CA** Visiteu el nostre lloc web mitjançant el següent codi QR o l'enllaç web per obtenir més informació sobre aquest producte o per consultar les traduccions disponibles d'aquest manual d'instruccions.

---

**IT** Desidera ricevere informazioni esauritive su questo prodotto in una lingua specifica? Venga a visitare il nostro sito Web al seguente link (codice QR Code) per conoscere le versioni disponibili.

**PT** Deseja um manual detalhado deste produto numa determinada língua? Visite a nossa Website através da seguinte ligação (QR Code) das versões disponíveis.



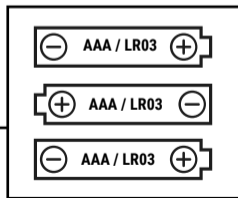
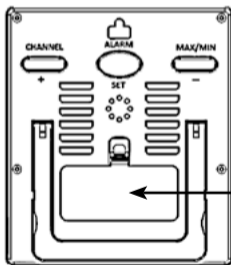
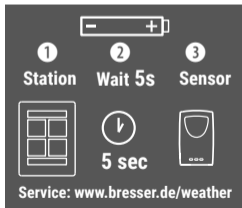
**DOWNLOAD: [www.bresser.de/P9070200](http://www.bresser.de/P9070200)**

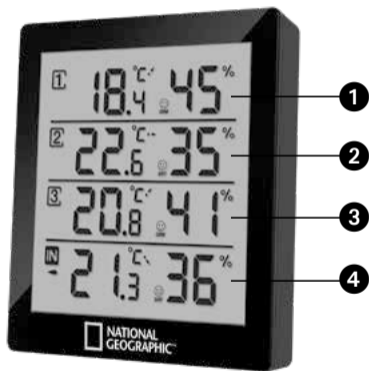
<b>IT</b> .....	<b>6</b>
<b>FR</b> .....	<b>16</b>
<b>PT</b> .....	<b>26</b>
<b>CA</b> .....	<b>36</b>

**(FR) Attention!** Pour la première utilisation et le changement des piles : Placez en premier lieu les piles dans l'unité principale, puis ensuite dans le capteur extérieur.

**(PT) Atenção!** Quando colocar novamente em funcionamento e trocar as pilhas: Coloque primeiro as pilhas da estação meteorológica e, em seguida, as pilhas do sensor externo!

**(IT) Attenzione!** Alla prima messa in funzione e nel caso di sostituzione della batteria: Inserire prima le batterie della stazione meteorologica e dopo quelle del sensore esterno!

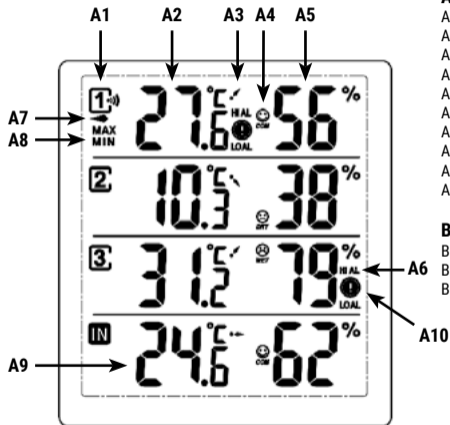




①	Canal 1, Canale 1, Canal 1
②	Canal 2, Canale 2, Canal 2
③	Canal 3, Canale 3, Canal 3
④	Capteur intérieur, Sensore interno, Sensor interior

B.





## A. Affichage

A1: Numéro de Canal avec réception et symbole pile

A2: Température

A3: Indicateur tendance température

A4: Symbole niveau de Confort

A5: Humidité

A6: Alarme haute/basse pour température /humidité

A7: Marquage du canal sélectionné

A8: Symbole pour MAX/MIN

A9: Affichage pour température et humidité interne

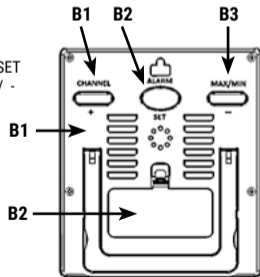
A10: Symbole alarme pour temp./humidité

## B. Boutons

B1: Bouton CANAL/ +

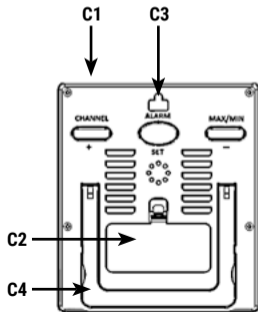
B2: Bouton ALARME/ SET

B3: Bouton MIN/MAX / -



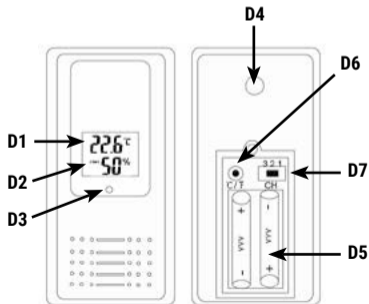
### C. BOITIER

- C1: Boîtier principal
- C2: Compartiment à piles (3x AAA/LR4)
- C3: Fixation murale
- C4: Pied dépliant



### D. Capteur Extérieur

- D1: Affichage, température et humidité
- D2: Numéro Canal (Canal 1, Canal 2, Canal 3)
- D3: Signal lumineux de Transmission
- D4: Fixation mural
- D5: Compartiment à piles (3x AAA/LR4)
- D6: Touche °C et °F
- D7: Sélecteur Canal



---

## CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ



### **! RISQUE D'ETOUFFEMENT !**

Maintenez les enfants éloignés des matériaux d'emballage (sacs plastiques, bandes en caoutchouc, etc.) ! **RISQUE D'ETOUFFEMENT !**



### **! RISQUE D'ELECTROCUTION !**

Cet appareil contient des pièces électroniques raccordées à une source d'alimentation électrique (batteries). L'utilisation de l'appareil doit se faire exclusivement comme décrit dans ce manuel, faute de quoi un **RISQUE d'ELECTROCUTION** peut exister !



### **! RISQUE D'EXPLOSION / D'INCENDIE !**

Ne pas exposer l'appareil à des températures trop élevées. N'utilisez que les batteries conseillées. L'appareil et les batteries ne doivent pas être court-circuitées ou jeté dans le feu ! Toute surchauffe ou manipulation inappropriée peut dé-

clencher courts-circuits, incendies voire conduire à des explosions !



### **! RISQUE de dommages matériels !**

Ne pas démonter l'appareil ! En cas de défaut, veuillez vous adresser à votre revendeur spécialisé. Celui-ci prendra contact avec le service client pour, éventuellement, envoyer l'appareil en réparation.



### **! ATTENTION !**

N'utilisez que les batteries conseillées. Remplacez toujours les batteries trop faibles ou usées par un jeu complet de nouvelles batteries disposant de toute sa capacité. N'utilisez pas de batteries de marques, de types ou de capacités différentes. Les batteries doivent être enlevées de l'appareil lorsque celui-ci est destiné à ne pas être utiliser pendant un certain temps !



## **! ATTENTION !**

Le fabricant récusé toute responsabilité en cas de dommage résultant d'une alimentation électrique inappropriée due à des batteries mal insérées!

### **INCLUS À LA LIVRAISON**

- Unité principale (A)
- 3x Capteur extérieur (B)
- Guide de démarrage rapide

Piles nécessaires (non incluses):

3x AAA / LR03 (1.5V) pour l'unité centrale

6x AAA / LR03 (1.5V) pour capteur extérieur

### **INSTALLATION DE L'UNITÉ CENTRALE**

1. Ouvrez le compartiment à piles de l'unité principale et insérez trois piles 1,5V AAA en respectant la polarité, comme illustré.
2. Tous les segments LCD seront affichés pendant environ quelques secondes.
3. Fermez le compartiment à piles.

### **INSTALLATION DES CAPTEURS EXTÉRIEURS**

1. Ouvrez le compartiment à piles du capteur extérieur avec un tournevis.
2. Insérez deux nouvelles piles 1,5 AAA, l'écran affiche la température et de l'humidité et le numéro de canal 1.
3. Appuyez sur la touche ° C ou ° F (D6) pour sélectionner l'unité de température.
4. Utilisez le sélecteur de canal (D7) pour basculer entre le canal 1, canal 2 ou Canal 3. Il y a un total de 3 capteurs extérieurs, réglez tous les 3 sur différents canaux.

---

## UNITÉ CENTRALE

1. Les mesures des capteurs extérieurs installés seront transmises à l'unité principale et le symbole de réception radio-pilotée (A1) apparaît.
2. Si la réception est réussie, l'écran affiche la température et l'humidité de la sonde extérieure respective, le symbole de la tendance de la température (A3) et le symbole du niveau de confort (A4).
3. Ensuite, le symbole de réception radio-pilotée disparaît.
4. Dans la section d'affichage 4, les valeurs de mesure du capteur interne (Intérieur) apparaît.
5. Si les valeurs ne sont pas reçus à partir d'un canal, '-' apparaît sur l'écran, vérifiez les piles et essayez à nouveau. Vérifiez s'il n'y a aucune source d'interférence.
6. Vous pouvez commencer l'initialisation manuellement.

## 7. Fonction des Boutons :

### (1) Bouton CHANNEL / +

- A. Appuyez sur ce bouton pour sélectionner les sections d'affichage différent.
  - B. Dans le mode Réglage, appuyez est égale à UP/Monté.
  - C. Appuyez et maintenez enfoncé pour ouvrir la réception radio contrôlée des capteurs.
- [1] Appuyez sur CHANNEL/+ jusqu'à ce que la flèche (A7) apparaît sur le canal désiré. Canal 1, 2 ou 3, ou IN pour appliquer une réception radio contrôlée pour tous les capteurs extérieurs simultanément.
  - [2] Appuyez et maintenez enfoncé ce bouton pendant 3 secondes pour rechercher des signaux de la sonde extérieure souhaitée.
  - [3] Le symbole de réception radio-pilotée (A1) apparaît.
  - [4] La station de base va scanner les mesures.

[5] Si la réception est réussie, l'écran affiche la température et l'humidité de la sonde extérieure souhaitée, le symbole de la tendance de la température (A3) et le symbole du niveau de confort (A4).

[6] Ensuite, le symbole de réception radiocommandée disparaît.

## (2) Bouton MIN/MAX / -

- A. En mode normal, appuyez et maintenez plus de 3 secondes pour passer ° C et ° F.
- B. Appuyez sur ce bouton, MAX apparaît sur l'écran.
- C. Sur l'écran apparaissent les valeurs maximales depuis la dernière réinitialisation.
- D. Appuyez et maintenez enfoncé MIN / MAX pour supprimer les valeurs maximales du canal actuellement sélectionné.
- E. Appuyez sur ce bouton à nouveau
- F. MIN apparaît sur l'écran
- G. Sur l'écran apparaissent les valeurs minimales

depuis la dernière réinitialisation.

H. Appuyez et maintenez enfoncé MIN / MAX pour supprimer les valeurs minimales de la chaîne actuellement sélectionnée.

I. Appuyez à nouveau pour revenir à l'affichage des valeurs actuelles.

### IMPORTANT:

Maintenez enfoncé les boutons MAX / MIN , CANAL / + ou - pour un déplacement plus rapide.

## RÉGLAGE DE L'ALARME POUR LA TEMPÉRATURE ET L'HUMIDITÉ

### 1. Alarme de la température

- (1) Appuyez sur CHANNEL / + jusqu'à ce que la flèche apparaît sur le canal désiré (canal 1-3, IN)
- (2) Appuyez et maintenez enfoncé ALARM / SET pendant 3 secondes.
- (3) AL HI et limite de température supérieure (CH 1-3: 70 ° C - par défaut, IN: 60 ° C)

- 
- commence à clignoter sur l'écran.
- (4) Appuyez sur CHANNEL / + ou -, MIN / MAX pour régler la limite supérieure souhaitée de la température.

**Maintenez enfoncé les boutons MAX / MIN, CANAL / + ou - pour un déplacement plus rapide.**

- (5) Appuyez et maintenez enfoncé ALARM / SET après avoir réglé la valeur lorsque clignote toujours pour activer la fonction d'alarme.
- (6) Le symbole d'alarme (A10) apparaît sur l'écran
- (7) Enregistrez le réglage avec SET / ALARM
- (8) LO AL et limite de température inférieure (CH 1-3: -50 ° C - par défaut, IN: -9.9 ° C) commence à clignoter sur l'écran.
- (9) Appuyez sur CHANNEL / + ou -, MIN / MAX pour régler la limite inférieure souhaitée de la température.
- (10) Appuyez et maintenez enfoncé ALARM / SET

- après avoir réglé la valeur lorsque clignote toujours pour activer la fonction d'alarme.
- (11) Le symbole d'alarme (A10) apparaît sur l'écran.
  - (12) Enregistrer le réglage avec ALARM / SET.

**2. Alarme Humidité**

- (1) HI AL et la limite supérieure de l'humidité (CH 1-3: 95% - par défaut, IN 95%) commence à clignoter sur l'affichage (canal 1-3, IN)
- (2) Appuyez sur CHANNEL + ou -, MIN / MAX pour régler la limite d'humidité supérieure souhaitée
- (3) Appuyez et maintenez enfoncé ALARM / SET après avoir réglé la valeur lorsque clignote toujours pour activer la fonction d'alarme
- (4) Le symbole d'alarme (A10) apparaît sur l'écran
- (5) Enregistrez le réglage avec SET / ALARM

- (6) LO AL et la limite inférieure d'humidité (CH 1-3: 20% - par défaut, IN: 20%) commence à clignoter sur l'écran.
- (7) Appuyez sur CHANNEL / + ou -, MIN / MAX pour régler la limite inférieure d'humidité désirée.
- (8) Appuyez et maintenez enfoncé ALARM / SET après avoir réglé la valeur lorsque clignote toujours pour activer la fonction d'alarme.
- (9) Le symbole d'alarme (A10) apparaît sur l'écran.
- (10) Enregistrez le réglage avec ALARM / SET.

#### **AFFICHAGE DES VALEURS D'ALARME PARAMÉTRÉES**

1. Appuyez sur ALARM / SET en mode normal pour montrer les limites supérieures paramétrées d'alarme.
2. Appuyez à nouveau sur ALARM / SET en mode normal pour montrer les limites d'alarme inférieures paramétrées.

3. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour revenir à l'affichage normal.

#### **DÉSACTIVATION / ACTIVATION DE L'ALARME**

- (1) Appuyez sur CHANNEL/ + jusqu'à ce que la flèche apparaît sur le canal désiré.
- (2) Appuyez et maintenez enfoncé ALARM / SET pendant 3 secondes.
- (3) La limite d'alerte de température supérieur commence à clignoter sur l'écran
- (4) Température et humidité Mode d'alarme, chaque pression sur ALARM / SET affiche :
  - Alerte Haute Température
  - Alerte Basse Température
  - Haute Humidité Alerte
  - Basse Humidité Alerte
- (5) Lorsque les alertes ci-dessus sont affichées, appuyer sur ALARM / SET pendant 3 secondes, activer / désactiver l'alerte correspondante.

(6) Le symbole d'alarme (A10) disparaît / apparaît sur l'afficheur.

(7) Enregistrer le réglage avec ALARM / SET.

### **DÉSACTIVATION LORSQUE LES ALARMES SONT ACTIVÉS**

Appuyez sur ALARM / SET pour arrêter l'alarme sonore. HI ALL ou LOCAL clignote sur l'écran.

### **NIVEAU DE CONFORT**

	Plage Température	Plage Humidité
COM	20-28 °C	40-70%
WET		>65%
DRY		<45%

### **DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE**



Le soussigné, Bresser GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type 9070200 est conforme à la directive; 2014/30/EU. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.bresser.de>

### **REMARQUE CONCERNANT LE NETTOYAGE**

Avant de nettoyer l'appareil, veuillez le couper de son alimentation électrique (enlevez les batteries) ! Ne nettoyez l'appareil que de l'extérieur en utilisant un chiffon sec. Ne pas utiliser de liquides de nettoyage, afin d'éviter d'endommager les parties électroniques.

## ELIMINATION

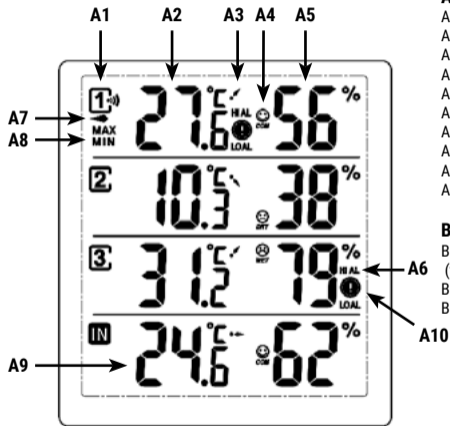


Éliminez l'emballage en triant les matériaux. Pour plus d'informations concernant les règles applicables en matière d'élimination de ce type de produits, veuillez vous adresser aux services communaux en charge de la gestion des déchets ou de l'environnement.



Ne jamais éliminer les appareils électriques avec les ordures ménagères !

■ Conformément à la directive européenne 2002/96/CE sur les appareils électriques et électroniques et ses transpositions aux plans nationaux, les appareils électriques usés doivent être collectés séparément et être recyclés dans le respect des réglementations en vigueur en matière de protection de l'environnement.

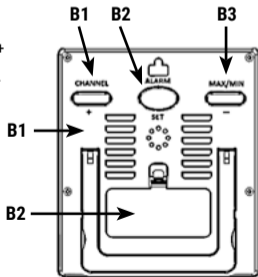


## A. Schermo

- A1: Indicazione del canale con simbolo ricezione e batteria
- A2: Temperatura
- A3: Indicazione trend temperatura
- A4: Simbolo Livello di comfort
- A5: Umidità
- A6: Allarme Hi/Low per temperatura e umidità
- A7: Freccia che indica il canale selezionato
- A8: Simbolo per MAX / MIN
- A9: Indicatore della temperatura interna e dell'umidità
- A10: Simbolo di allarme temperatura / umidità

## B. Tasti

- B1: Tasto CHANNEL / + (tasto canale)
- B2: Tasto ALARM/ SET
- B3: Tasto MIN/MAX/ -





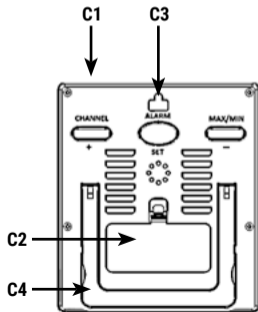
## C. Alloggiamento

C1: Alloggiamento della stazione centrale

C2: Vano batterie (3 pile AAA)

C3: Foro per montaggio a parete

C4: Supporto



## D. Sensore esterno

D1: Indicatore, temperatura e umidità

D2: Indicazione del numero di canale: Canale 1, Canale 2 o Canale 3

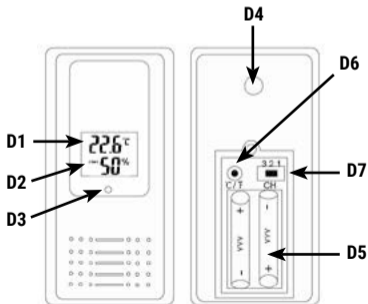
D3: Segnale di trasmissione

D4: Foro per montaggio a parete

D5: Vano batterie (2 pile AAA)

D6: Interruttore per cambiare l'unità di misura della temperatura °C o °F

D7: Interruttore per cambiare canale



## AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERALI



### **PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!**

Tenere i materiali di imballaggio (sacchetti di plastica, elastici, ecc.) fuori dalla portata dei bambini! **PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!**



### **RISCHIO DI FOLGORAZIONE!**

Questo apparecchio contiene componenti elettronici azionati da una sorgente di corrente (batterie). Non consentire ai bambini di utilizzare l'apparecchio senza supervisione! L'utilizzo deve avvenire soltanto conformemente a quanto descritto nella guida, in caso contrario esiste il **PERICOLO di SCOSSA ELETTRICA!**



### **PERICOLO DI INCENDIO/ESPLOSIONE!**

Non esporre l'apparecchio a temperature elevate. Utilizzare esclusivamente le batterie consigliate.

Non cortocircuitare o buttare nel fuoco l'apparecchio e le batterie! Un surriscaldamento oppure un utilizzo non conforme può provocare cortocircuiti, incendi e persino esplosioni!



### **PERICOLO di danni materiali!**

Non smontare l'apparecchio! In caso di guasto, rivolgersi al proprio rivenditore specializzato. Egli provvederà a contattare il centro di assistenza e se necessario a spedire l'apparecchio in riparazione.



### **NOTA!**

Utilizzare esclusivamente le batterie consigliate. Sostituire le batterie scariche o usate sempre con una serie di batterie nuove completamente cariche. Non utilizzare batterie di marche, tipi o livelli di carica diversi. Togliere le batterie dall'apparecchio nel caso non venga utilizzato per un periodo prolungato!

## **! ATTENZIONE!**

Il produttore declina ogni responsabilità per i danni causati dalla tensione a seguito dell'inserimento scorretto delle batterie.

### **CONTENUTO DELLA CONFEZIONE**

- Stazione meteo Temeo Hygro Quadro
- 3x sensori esterni
- Guida rapida

Necessarie batterie (non incluse):  
 3 pz. AAA / LR03 (stazione meteo)  
 6 pz. AAA / LR03 (sensori esterni)

### **INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ PRINCIPALE**

1. Aprire il vano batterie dell'unità principale e inserire tre batterie nuove AAA da 1,5V con la polarità come mostrato.
2. Per alcuni secondi appariranno sullo schermo tutti i segmenti LCD
3. Chiudere il vano batterie

### **INSTALLAZIONE DEL SENSORE ESTERNO**

1. Aprire il vano batterie del sensore esterno con un cacciavite
2. Inserire due batterie nuove AAA da 1,5V. Il display indica la temperatura, l'umidità e il numero di canale 1.
3. Premere l'interruttore (D6) per scegliere l'unità di misura della temperatura °C o °F.
4. Premere l'interruttore per il cambio canale (D7) per passare da Canale 1, Canale 2 o il Canale. 3 Ci sono in totale 3 sensori esterni, impostateli su 3 canali diversi.

### **UNITÀ PRINCIPALE**

1. Le misure rilevate dai sensori esterni installati vengono trasmessi all'unità principale e compare il simbolo di ricezione (A1).
2. Se la ricezione è buona, sullo schermo vengono visualizzati la temperatura, l'umidità, l'indicazione Trend della temperatura (A3) e il simbolo Livello di comfort (A4) per il sensore

- 
- esterno selezionato.
3. Poco dopo scompare il simbolo di ricezione.
  4. Nella sezione 4 dello schermo vengono visualizzati i valori del sensore interno
  5. Se i valori non vengono ricevuti da un canale, il display visualizza "-". Controllare le batterie e riprovare. Verificare che non ci siano sorgenti di disturbo.
  6. È possibile avviare manualmente il ripristino (ricezione radio) premendo e tenendo premuto il tasto CHANNEL/+
  7. Funzioni dei tasti:

**(1) Tasto CHANNEL / + (tasto canale)**

- A. Premendo il tasto si possono selezionare diverse sezioni del display.
- B. In modalità impostazione, la pressione del tasto causa: SU
- C. Premere e tenere premuto il tasto per forzare il riavvio della ricezione radio

- [1] Premere il tasto CHANNEL / + finché la freccia (A7) appare sul canale desiderato. Canale 1, 2, 3, o IN per attivare la ricezione radio da tutti i sensori esterni in contemporanea.
- [2] Premere e tenere premuto il tasto per 3 secondi per cercare il segnale dal sensore esterno desiderato .
- [3] Viene visualizzato il simbolo di ricezione (A1).
- [4] L'unità principale effettuerà ora la scansione delle misurazioni.
- [5] Se la ricezione funziona con successo, il display visualizza la temperatura e l'umidità del sensore esterno desiderato, il Trend della temperatura (A3) e il simbolo Livello di comfort (A4) del sensore esterno selezionato.
- [6] Poco dopo scompare il simbolo di ricezione .

**(2) Tasto MIN/MAX / -**

- A. In modalità funzionamento normale, premere e tenere premuto il tasto per più di 3 secondi

per scegliere tra °C e °F.

- B. Premendo il pulsante, sullo schermo viene visualizzato MAX .
- C. Verranno ora mostrati i valori massimi dopo l'ultimo reset.
- D. Premere e tenere premuto il tasto MIN / MAX per azzerare il valore massimo del canale selezionato.
- E. Premere di nuovo il tasto.
- F. Sullo schermo viene visualizzato MIN
- G. Vengono ora visualizzati i valori minimi dopo l'ultimo reset.
- H. Premere e tenere premuto il tasto MIN / MAX per eliminare i valori minimi del canale selezionato.
- I. Premere di nuovo il tasto MIN / MAX per tornare ai valori attuali.

**NOTA:** Premere e tenere premuto il tasto MIN / MAX / - per accelerare la funzione.

## **IMPOSTARE L'ALLARME TEMPERATURA E L'ALLARME UMIDITÀ**

### **1. Allarme temperatura**

- (1) Premere il tasto CHANNEL / + finché la freccia appare sul canale desiderato (Canale 1-3, IN).
- (2) Premere e tenere premuto il pulsante ALARM / SET per 3 secondi.
- (3) HI AL e il limite superiore di temperatura (CH 1-3: 70 ° C - standard, IN: 60 °C) cominciano a lampeggiare sullo schermo.
- (4) Premere il tasto CHANNEL / + o MIN / MAX / - per impostare il limite massimo di temperatura desiderato.

**NOTA:** Premere e tenere premuto il tasto per accelerare la funzione.

- (5) Per attivare l'allarme, premere e tenere premuto il tasto ALARM / SET una volta impostato il valore desiderato, mentre il

- 
- valore lampeggia ancora.
- (6) Sullo schermo viene visualizzato il simbolo di allarme (A10)
  - (7) Salvare le impostazioni premendo il tasto ALARM / SET.
  - (8) LO AL e il limite inferiore di temperatura (CH 1-3: -50°C - standard, IN: -9.9 °C) cominciano a lampeggiare sullo schermo.
  - (9) Premere il tasto CHANNEL / + o MIN / MAX / - per impostare il limite minimo di temperatura desiderato.
  - (10) Per attivare l'allarme, premere e tenere premuto il tasto ALARM / SET una volta impostato il valore desiderato, mentre il valore lampeggia ancora.
  - (11) Sullo schermo viene visualizzato il simbolo di allarme (A10)
  - (12) Salvare le impostazioni premendo il tasto ALARM / SET.

## **2. Allarme umidità**

- (1) Sullo schermo iniziano a lampeggiare HI AL e il limite massimo di umidità (CH 1-3: 95% - Standard, IN 95%) (Canale 1-3, IN)
- (2) Premere il tasto CHANNEL / + o MIN / MAX / - per impostare il limite massimo di umidità desiderato.
- (3) Per attivare l'allarme, premere e tenere premuto il tasto ALARM / SET una volta impostato il valore desiderato, mentre il valore lampeggia ancora.
- (4) Sullo schermo viene visualizzato il simbolo di allarme (A10)
- (5) Salvare le impostazioni premendo il tasto ALARM / SET.  
20% - standard, IN:
- (7) Premere il tasto CHANNEL / + o MIN/MAX /- per impostare il limite minimo di umidità desiderato.
- (8) Per attivare l'allarme, premere e tenere

premuto il tasto ALARM / SET una volta impostato il valore desiderato, mentre il valore lampeggia ancora.

- (9) Sullo schermo viene visualizzato il simbolo di allarme (A10)
- (10) Salvare le impostazioni premendo il tasto ALARM / SET.

### **VISUALIZZARE I VALORI IMPOSTATI PER GLI ALLARMI**

1. In modalità funzionamento normale premere il tasto ALARM / SET per visualizzare i limiti superiori impostati per gli allarmi.
2. In modalità funzionamento normale premere il tasto ALARM / SET per visualizzare i limiti inferiori impostati per gli allarmi.
3. Premere nuovamente il tasto per tornare alla visualizzazione normale.

### **ATTIVARE / DISATTIVARE GLI ALLARMI**

- (1) Premere il tasto CHANNEL / + finché la freccia appare sul canale desiderato.

- (2) Premere e tenere premuto il pulsante ALARM / SET per 3 secondi.
- (3) Sullo schermo inizia a lampeggiare il limite massimo di temperatura
- (4) In modalità allarme temperatura e umidità, premendo il tasto vengono visualizzati a rotazione:

- limite massimo di temperatura per allarme
- limite minimo di temperatura per allarme
- limite massimo di umidità per allarme
- limite minimo di umidità per allarme

- (5) Se vengono visualizzati gli allarmi di cui sopra, premere per attivare o disattivare il pulsante ALARM / SET l'avviso desiderato per 3 secondi.
- (6) Sullo schermo viene visualizzato o scompare il simbolo di allarme (A10)
- (7) Salvare le impostazioni premendo il tasto ALARM / SET.

## **DISATTIVARE SE UN ALLARME È ATTIVO**

Premere il tasto ALARM / SET per stoppare il segnale d'allarme. Sullo schermo continua a lampeggiare HI AL o LO AL .

## **LIVELLO DI COMFORT**

	Intervallo di temperatura	Intervallo di umidità
COM	20-28 °C	40-70%
WET		>65%
DRY		<45%

## **DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE**



Il fabbricante, Bresser GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio 9070200 è conforme alla direttiva; 2014/30/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.bresser.de>

## **NOTE PER LA PULIZIA**

Prima di procedere con la pulizia, staccare l'apparecchio dalla sorgente di corrente (rimuovere le batterie)!

Pulire l'apparecchio soltanto con un panno asciutto. Non utilizzare liquidi detergenti per evitare danni ai componenti elettronici.



---

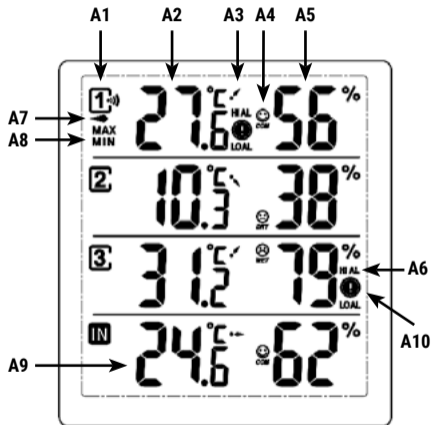
## SMALTIMENTO



Smaltire i materiali di imballaggio in maniera differenziata. Le informazioni su uno smaltimento conforme sono disponibili presso il servizio di smaltimento comunale o l'Agenzia per l'ambiente locale.

Non smaltire gli apparecchi elettronici con i rifiuti domestici!

Secondo la Direttiva Europea 2002/96/CE riguardante gli apparecchi elettrici ed elettronici usati e la sua applicazione nel diritto nazionale, gli apparecchi elettronici usati devono essere raccolti in maniera differenziata e destinati al riciclaggio ecologico.



## A. Ecrã

A1: Indicação do canal com receção e símbolo das pilhas

A2: Temperatura

A3: Nota tendência de temperatura

A4: Símbolo nível de conforto

A5: Humidade do ar

A6: Alarme Hi/Low para temperatura/humidade do ar

A7: Marcação do canal selecionado

A8: Símbolo para MAX/MIN

A9: Indicação para temperatura interior e humidade do ar

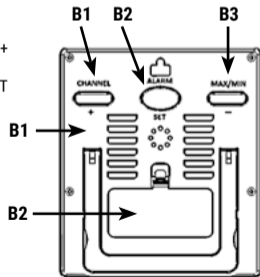
A10: Símbolo de alarme para temperatura / humidade do ar

## B. Teclas

B1: Tecla CHANNEL/ + (tecla de canal)

B2: Tecla ALARM/ SET (alarme/definir)

B3: Tecla MIN/MAX/ (mín/máx)



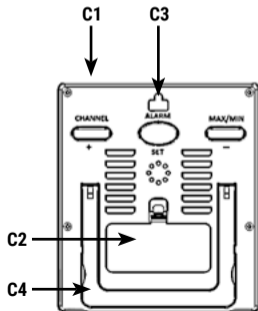
### C. Caixa

C1: Caixa

C2: Compartimento das pilhas (3 pilhas AAA)

C3: Furo para montar na parede

C4: Pé de apoio



### D. Sensor externo

D1: Indicação, temperatura e humidade do ar

D2: Indicação do número do canal: canal 1, canal 2 ou canal 3

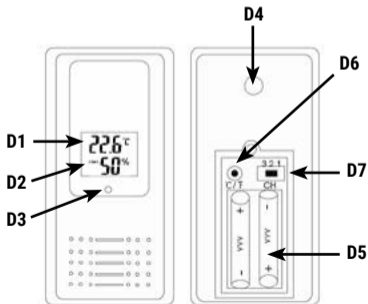
D3: Sinal de transmissão

D4: Furo para montar na parede

D5: Compartimento das pilhas (2 pilhas AAA)

D6: Interruptor para a troca da unidade de temperatura °C para °F

D7: Interruptor para a troca de canal



## Sobre este manual

Este manual de instruções deve ser considerado como parte do aparelho.

## ADVERTÊNCIAS GERAIS DE SEGURANÇA



### PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO!

Este aparelho contém componentes electrónicos, que são operados por uma fonte de corrente (ou pilhas). A utilização deve efectuar-se conforme o manual, caso contrário há RISCO de CHOQUE ELÉCTRICO!



### PERIGO DE CORROSÃO!

O ácido saído das pilhas pode causar corrosão! Evite o contacto do ácido das pilhas com a pele, os olhos e as mucosas. Em caso de contacto do ácido com as áreas mencionadas lavar imediatamente com muita água limpa e consultar um médico.



### RISCO DE INCÊNDIO/EXPLOÇÃO!

Não sujeite o aparelho a altas temperaturas. Utilize apenas as pilhas recomendadas. Não curto-circuitar nem atirar para o fogo o aparelho nem as pilhas! O calor excessivo e o manuseamento incorrecto podem provocar curto-circuitos, incêndios e até explosões!



### RISCO de danos materiais!

Não desmonte o aparelho! Em caso de defeito, consulte o seu distribuidor especializado. Ele contactará o Centro de Assistência e poderá enviar o aparelho para uma eventual reparação.



### NOTA!

Utilize apenas as pilhas recomendadas. Substitua as pilhas fracas ou gastas sempre por um conjunto completamente novo com a mesma capacidade. Não utilize pilhas de diferentes

marcas, tipos ou capacidade. As pilhas devem ser retiradas do aparelho, se este não for usado durante algum tempo!

### **!** **NOTA!**

O fabricante não assume qualquer responsabilidade por danos causados por tensão devido a pilhas mal colocadas!

### **MATERIAL FORNECIDO**

- Estação meteorológica Temeo Hygro Quadro
- 3 sensores externos
- Guia rápido

Pilhas necessárias (não incluídas no material fornecido):

- 3 un. AAA / LR03 (estação principal)
- 6 un. AAA / LR03 (sensores externos)

### **INSTALAÇÃO UNIDADE PRINCIPAL**

1. Abra o compartimento das pilhas da unidade principal e insira três pilhas novas 1,5V AAA com a polaridade tal como indicado.
2. Todos os segmentos LCD são indicados agora no ecrã durante alguns segundos.
3. Feche o compartimento das pilhas.

### **INSTALAÇÃO SENSOR EXTERNO**

1. Abra o compartimento das pilhas do sensor externo com uma chave de parafusos.
2. Insira duas pilhas novas 1,5 AAA. O ecrã mostra a temperatura, a humidade do ar e o número do canal 1.
3. Prima o interruptor (D6) para seleccionar entre a unidade de temperatura °C e °F.
4. Prima o interruptor para mudar de canal (D7), para trocar entre o canal 1, canal 2 ou canal 3. Existem no total 3 sensores externos, defina os três para diferentes canais.

---

## UNIDADE PRINCIPAL

1. As medições dos sensores externos instalados são transmitidas à unidade de principal e surge o símbolo de receção (A1).
2. Se a receção for bem-sucedida, é exibida no ecrã a temperatura e a humidade do ar, a nota da tendência de temperatura (A3) e o símbolo do nível de conforto (A4) do sensor externo selecionado.
3. Pouco depois o símbolo de receção desaparece.
4. No ecrã são indicados no capítulo 4 os valores de medição do sensor interior.
5. Se os valores não forem recebidos por um canal, surge “-” no ecrã. Verifique as pilhas e tente novamente. Verifique se existem fontes de perturbação.
6. Pode iniciar manualmente a nova inicialização (receção via rádio) (prima e mantenha premida a tecla CHANNEL/+).

## 7. Função da tecla:

### (1) Tecla CHANNEL/ + (tecla de canal)

- A. Prima esta tecla para seleccionar diferentes secções de indicação.
  - B. No modo de ajuste isso é conseguido premindo a tecla: HOCH.
  - C. Prima e mantenha premida a tecla, para forçar a nova receção via rádio.
- [1] Prima a tecla CHANNEL / +, até a seta (A7) surgir no canal pretendido. Forçar ao mesmo tempo o canal 1, 2, 3, ou IN a uma receção via rádio para todos os sensores Outdoor.
  - [2] Prima e mantenha premida a tecla durante 3 segundos, para procurar sinais do sensor externo pretendido.
  - [3] Surge o símbolo de receção (A1).
  - [4] A unidade principal irá digitalizar agora as medições.
  - [5] Se a receção for bem-sucedida, a indicação mostra a temperatura e a humidade do ar do

sensor externo pretendido, a nota da tendência de temperatura (A3) e o símbolo do nível de conforto (A4) do sensor externo selecionado.

[6] Pouco depois o símbolo de receção desaparece.

## (2) Tecla MIN/MAX/

- A. No modo normal, prima e mantenha premida a tecla durante 3 segundos, para mudar entre °C e °F.
- B. Se premir a tecla, surge MAX no ecrã.
- C. São exibidos os valores máximos desde a última reposição.
- D. Prima e mantenha premida a tecla MIN / MAX, para apagar os valores máximos do canal atualmente selecionado.
- E. Prima novamente esta tecla.
- F. Surge MIN no ecrã
- G. São exibidos os valores mínimos desde a última reposição.
- H. Prima e mantenha premida a tecla MIN / MAX,

para apagar os valores mínimos do canal atualmente selecionado.

I. Prima novamente a tecla MIN / MAX para repor os valores atuais.

### NOTA:

Prima e mantenha premida a tecla MIN/MAX / ou a tecla CHANNEL / + para acelerar a função.

## AJUSTE DO ALARME DE TEMPERATURA E HUMIDADE DO AR

### 1. Alarme temperatura

- (1) Prima a tecla CHANNEL / +, até a seta surgir no canal pretendido (canal 1-3, IN).
- (2) Prima e mantenha premida a tecla ALARM / SET durante 3 segundos.
- (3) HI AL e o limite superior da temperatura (CH 1-3: 70 °C - padrão, IN: 60 °C) começa a piscar no ecrã.
- (4) Prima a tecla CHANNEL / + ou a tecla MIN / MAX /, para definir o limite superior da

temperatura.

NOTA: Prima e mantenha premida a tecla, para acelerar a função.

- (5) Prima e mantenha premida a tecla ALARM / SET, quanto tiver ajustado o valor pretendido, enquanto o valor ainda está a piscar, para ativar o alarme.
- (6) O símbolo do alarme (A10) surge no ecrã.
- (7) Guarde o ajuste com a tecla ALARM / SET.
- (8) LO AL e o limite inferior da temperatura (CH 1-3: 50 °C - padrão, IN: -9.9 °C) começa a piscar no ecrã.
- (9) Prima a tecla CHANNEL / + ou a tecla MIN / MAX /, para definir o limite inferior da temperatura.
- (10) Prima e mantenha premida a tecla ALARM / SET, quanto tiver ajustado o valor pretendido, enquanto o valor ainda está a piscar, para ativar o alarme.
- (11) O símbolo do alarme (A10) surge no ecrã.
- (12) Guarde o ajuste com a tecla ALARM / SET.

## **2. Alarme humidade do ar**

- (1) HI AL e limite superior da humidade do ar (CH 1-3: 95% - padrão, IN 95%) começa a piscar no ecrã. (canal 1-3, IN)
- (2) Prima a tecla CHANNEL / + ou a tecla MIN / MAX /, para definir o limite superior da humidade do ar.
- (3) Prima e mantenha premida a tecla ALARM / SET, quanto tiver ajustado o valor pretendido, enquanto o valor ainda está a piscar, para ativar o alarme.
- (4) O símbolo do alarme (A10) surge no ecrã.
- (5) Guarde o ajuste com a tecla ALARM / SET.
- (6) LO AL e limite inferior da humidade do ar (CH 1-3: 20% - padrão, IN: 20%) começa a piscar no ecrã.
- (7) Prima a tecla CHANNEL / + ou a tecla MIN / MAX /, para definir o limite inferior da humidade do ar.
- (8) Prima e mantenha premida a tecla ALARM / SET, quanto tiver ajustado o valor preten-



didado, enquanto o valor ainda está a piscar, para ativar o alarme.

- (9) O símbolo do alarme (A10) surge no ecrã.
- (10) Guarde o ajuste com a tecla ALARM / SET.

### **INDICAÇÃO DOS VALORES DE ALARME DEFINIDOS**

1. Prima a tecla ALARM / SET no modo normal, para mostrar os limites superiores definidos do alarme.
2. Prima novamente a tecla ALARM / SET no modo normal, para mostrar os limites inferiores definidos do alarme.
3. Prima novamente esta tecla, para regressar ao modo de indicação normal.

### **ATIVAR / DESATIVAR O ALARME**

- (1) Prima a tecla CHANNEL / +, até a seta surgir no canal pretendido.
- (2) Prima e mantenha premida a tecla ALARM / SET durante 3 segundos.

- (3) O limite superior do alarme de temperatura começa a piscar no ecrã
- (4) No modo de alarme da temperatura e humidade do ar, cada toque na tecla ALARM / SET permite alternar entre:

- Limite superior do alarme de temperatura
- Limite inferior do alarme de temperatura
- Limite superior do alarme de humidade do ar
- Limite inferior do alarme de humidade do ar

- (5) Se forem exibidos os avisos mencionados anteriormente, prima a tecla ALARM / SET durante 3 segundos para ativar ou desativar a notificação desejada.
- (6) O símbolo do alarme (A10) surge ou desaparece agora no ecrã.
- (7) Guarde o ajuste com a tecla ALARM / SET.

### **DESATIVAR QUANDO O ALARME ESTÁ ATIVO**

Prima a tecla ALARM / SET, para parar o sinal sonoro do alarme. HI AL ou LO AL continua a piscar no ecrã.

### **NÍVEL DE CONFORTO**

	Gama de temperatura	Gama de humidade do ar
COM	20-28 °C	40-70%
WET		>65%
DRY		<45%

### **DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UNIÓN EUROPEA (CE)**



Por la presente Bresser GmbH, declara que esta unidad (Estación Meteorológica / Art.No.: 9070200), se encuentra acorde y de conformidad con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EG.

### **INDICAÇÕES SOBRE A LIMPEZA**

Antes de limpar a fonte de corrente, desligue o aparelho (remover as pilhas)! Limpe o aparelho apenas no exterior com um pano seco. Não utilize produtos de limpeza, a fim de evitar danos no sistema electrónico.

## ELIMINAÇÃO

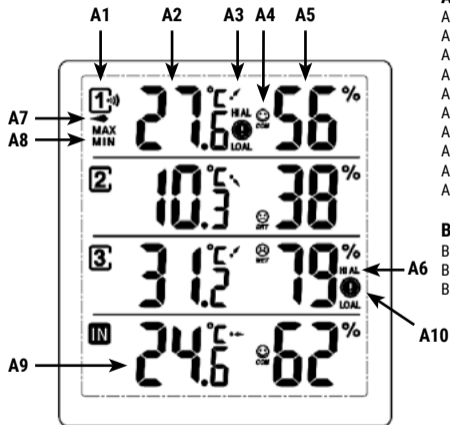


Separe os materiais da embalagem. Pode obter mais informações sobre a reciclagem correta nos serviços municipais ou na agência do meio ambiente.



Não deposite os seus aparelhos electrónicos no lixo doméstico!

De acordo com a Directiva Europeia 2002/96/CE sobre aparelhos eléctricos e electrónicos e sua conversão na legislação nacional, os aparelhos electrónicos em fim de vida devem ser separados e sujeitos a uma reciclagem ambientalmente correta.



## A. Pantalla

A1: Número del canal amb senyal de recepció i de bateria

A2: Temperatura

A3: Indicador d'evolució de la temperatura

A4: Símbol del nivell de comoditat

A5: Humitat

A6: Alarma de valors màxims/mínims de temperatura/d'humitat

A7: Marca del canal seleccionat

A8: Símbol de valors MAX/MIN

A9: Valors de temperatura i d'humitat interna

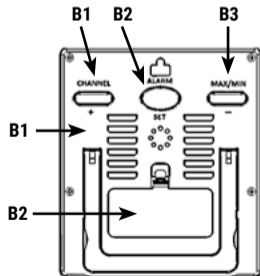
A10: Símbol d'alarmar de temperatura/d'humitat

## B. Botons

B1: Botó CHANNEL/ +

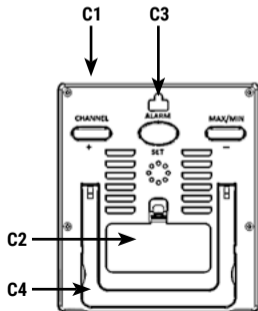
B2: Botó ALARM/ SET

B3: Botó MIN/MAX/ -



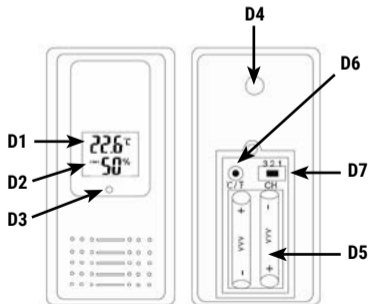
### C. Carcassa

- C1: Cos de la carcassa
- C2: Compartiment de les piles (3 piles AAA)
- C3: Forat penjador
- C4: Suport



### D. Sensor exterior

- D1: Pantalla, temperatura i humitat
- D2: Número de canal, com el Canal 1, el Canal 2 o el Canal 3
- D3: Llum de transmissió de senyal
- D4: Forat penjador
- D5: Compartiment de les piles (2 piles AAA)
- D6: Botó °C i °F
- D7: Botó de canvi de canal



## **Sobre aquest manual d'instruccions**

Abans d'utilitzar l'aparell, llegiu detingudament les indicacions de seguretat i el manual d'instruccions.

## **ADVERTIMENTS DE CARÀCTER GENERAL**



### **RISC D'ASFÍXIA!**

Mantingueu el material d'embalatge, com ara bosses de plàstic i bandes de goma, fora de l'abast dels nens, ja que aquests materials comporten un perill d'asfíxia.



### **RISC DE DESCÀRREGA ELÈCTRICA!**

Aquest aparell inclou components electrònics que funcionen mitjançant una font d'alimentació (piles). Empreu l'aparell de la forma descrita al manual; en cas contrari, hi ha risc de sofrir una descàrrega elèctrica



### **RISC D'INCENDI/D'EXPLOSIÓ!**

No exposeu l'aparell a temperatures elevades. Utilitzeu exclusivament les piles recomanades. No curtcircuitar ni llançar al foc l'aparell o les piles. La calor excessiva i el maneig inadequat poden provocar curtcircuits, incendis i, fins i tot, explosions.



### **RISC de danys materials!**

No desmunteu l'aparell. En cas d'haver-hi cap defecte, us preguem que us poseu en contacte amb el vostre distribuïdor autoritzat. Aquest es posarà en contacte amb el centre de servei tècnic i, si fos necessari, podrà enviar-hi l'aparell per reparar-lo.



### **ATENCIÓ!**

Utilitzeu exclusivament les piles recomanades. Recanvieu sempre les piles esgotades o molt usades per un conjunt nou amb capacitat plena.

No utilitzeu piles de marques o models diferents ni amb un nivell de capacitat diferent. Cal retirar les piles de l'aparell si no ha sigut utilitzat durant un llarg període de temps.

### **!** ATENCIÓ!

El fabricant no es fa responsable dels danys com a conseqüència de piles mal col·locades.

### **CONTINGUT DEL LLIURAMENT**

Estació principal (A), sensor exterior (B), manual d'instruccions

Necessita piles (no incloses):

3 piles AAA / LR03 (1,5V) per a l'estació principal

6 piles AAA / LR03 (1,5V) per als sensors exteriors

### **INSTAL·LACIÓ DE L'ESTACIÓ PRINCIPAL**

1. Obriu el compartiment de les piles de l'estació principal i col·loqueu-ne tres de noves, tipus AAA de 1,5V, amb la polaritat del mode que apareix a la imatge.
2. TOTS els elements de la pantalla LCD s'il·luminaran durant uns segons.
3. Tanqueu el compartiment de les piles.

### **INSTAL·LACIÓ DEL SENSOR EXTERIOR**

1. Obriu el compartiment de les piles del sensor exterior amb un tornavís.
2. Introduïu dues piles noves tipus AAA de 1,5V, i la pantalla hauria de mostrar la temperatura i la humitat i el Canal número 1.
3. Premeu el botó °C o °F (D6) per seleccionar la unitat de temperatura.
4. Utilitzeu el botó dels canals (D7) per canviar entre el Canal 1, el Canal 2 o el Canal 3. Podeu instal·lar i configurar un total de 3 sensors exteriors, un per cada canal disponible.

---

## ESTACIÓ PRINCIPAL

1. Les mesures dels sensors exteriors seran transmeses a l'estació principal i hi apareixerà el símbol de recepció de senyals de ràdio (A1).
2. Si la recepció de senyals és correcta, la pantalla mostrarà la temperatura i la humitat del sensor exterior corresponent, l'evolució de la temperatura (A3) i el nivell de comoditat (A4).
3. A continuació, el símbol de recepció de senyals de ràdio desapareix.
4. A l'apartat de visualització 4, apareixeran els valors mesurats del sensor interior.
5. Si els valors d'un canal concret no arriben a l'estació principal, apareixerà el símbol "--" a la pantalla. Comproveu les piles i engegueu-lo de nou. Comproveu si hi ha cap font d'interferència.
6. Podeu iniciar l'aparell manualment.

## 7. Funció dels botons:

### (1) Botó CHANNEL / +

- A. Premeu-lo per seleccionar algun dels elements de la pantalla.
  - B. En el mode de configuració, la funció d'aquest botó equival a UP.
  - C. Manteniu-lo premut per fer aconseguir una recepció adequada dels senyals de ràdio.
- [1] premeu el botó CHANNEL/+ fins que aparegui la fletxa (A7) sobre el canal desitjat. Seleccioneu el Canal 1, el 2 o el 3, o IN per aconseguir simultàniament una recepció adequada dels senyals de ràdio de tots els sensors exteriors.
  - [2] manteniu premut aquest botó durant 3 segons per cercar senyals del sensor exterior desitjat.
  - [3] seguidament, apareixerà el símbol de recepció de senyals de ràdio (A1).
  - [4] l'estació principal analitzarà les mesures.



- [5] Si la recepció de senyals és correcta, la pantalla mostrarà la temperatura i la humitat del sensor exterior desitjada, l'evolució de la temperatura (A3) i el nivell de comoditat (A4).
- [6] A continuació, el símbol de recepció de senyals de ràdio desapareix.

## (2) Botó MIN/MAX/ -

- A. En el mode normal, manteniu-lo premut més de 3 segons per canviar de °C a °F i viceversa.
- B. Si premeu aquest botó, apareixerà el símbol MAX a la pantalla.
- C. La pantalla mostrarà els valors màxims des de l'últim reinici.
- D. Manteniu premut el botó MIN/MAX/- per eliminar els valors màxims del canal seleccionat actualment.
- E. Premeu aquest botó de nou.
- F. El símbol MIN apareixerà a la pantalla.
- G. La pantalla mostrarà els valors mínims des de l'últim reinici.

- H. Manteniu premut el botó MIN/MAX per eliminar els valors mínims del canal seleccionat actualment.
- I. Premeu de nou per tornar a la pantalla dels valors actuals.

NOTE: per accelerar el procés, manteniu premut el botó MIN/MAX / - o CHANNEL / +.

## CONFIGURACIÓ DE L'ALARMA DE TEMPERATURA I D'HUMITAT

### 1. Alarma de temperatura

- (1) premeu el botó CHANNEL/+ fins que aparegui la fletxa sobre el canal desitjat (canal 1-3, IN).
- (2) Manteniu premut el botó ALARM / SET durant 3 segons.
- (3) Els elements HI AL i la temperatura màxima (CH 1-3: 70°C - per defecte, IN: 60°C) comencen a parpellejar a la pantalla.

- 
- (4) Premeu el botó CHANNEL/+ o MIN/MAX / - per ajustar la temperatura màxima desitjada.

**NOTA: per accelerar el procés, manteniu premut el botó MIN/MAX / - o CHANNEL / +.**

- (5) manteniu premut el botó ALARM / SET després de seleccionar el valor desitjat mentre parpelleja per activar l'alarma.
- (6) El símbol d'alarma (A10) apareix a la pantalla.
- (7) Deseu la configuració amb el botó ALARM / SET.
- (8) Els elements LO AL i la temperatura màxima (CH 1-3: -50°C - per defecte, IN: -9,9°C) comencen a parpellejar a la pantalla.
- (9) Premeu el botó CHANNEL/+ o MIN/MAX / - per ajustar la temperatura mínima desitjada.
- (10) Manteniu premut el botó ALARM / SET després de seleccionar el valor desitjat mentre parpelleja per activar l'alarma.

- (11) El símbol d'alarma (A10) apareix a la pantalla.

- (12) Deseu la configuració amb el botó ALARM / SET.

## **2. Alarma d'humitat**

- (1) Els elements HI AL i la humitat màxima (CH 1-3: 95% - per defecte, IN: 95% ) comencen a parpellejar a la pantalla (canal 1-3, IN)
- (2) Premeu el botó CHANNEL/+ o MIN/MAX / - per ajustar la humitat màxima desitjada.
- (3) Manteniu premut el botó ALARM / SET després de seleccionar el valor desitjat mentre parpelleja per activar l'alarma.
- (4) El símbol d'alarma (A10) apareix a la pantalla.
- (5) Deseu la configuració amb el botó ALARM / SET.
- (6) Els elements LO AL i la humitat màxima (CH 1-3: 20% - per defecte, IN: 20%) comencen a parpellejar a la pantalla.

- (7) Premeu el botó CHANNEL/+ o MIN/MAX / - per ajustar la humitat mínima desitjada.
- (8) Manteniu premut el botó ALARM / SET després de seleccionar el valor desitjat mentre parpelleja per activar l'alarma.
- (9) El símbol d'alarma (A10) apareix a la pantalla.
- (10) Deseu la configuració amb el botó ALARM / SET.

### **VISUALITZACIÓ DELS VALORS CONFIGURATS DE L'ALARMA**

1. Si premeu el botó ALARM / SET en el mode normal, apareixeran els valors màxims configurats de l'alarma.
2. Si premeu de nou el botó ALARM / SET en el mode normal, apareixeran els valors mínims configurats de l'alarma.
3. Premeu novament aquest botó per tornar a la pantalla principal.

### **ACTIVAR/DESACTIVAR L'ALARMA**

- (1) Premeu el botó CHANNEL/+ fins que aparegui la fletxa sobre el canal desitjat.
- (2) Manteniu premut el botó ALARM / SET durant 3 segons.
- (3) L'alarma de temperatura màxima comença a parpellejar a la pantalla
- (4) En el mode d'alarma de temperatura i humitat, si premeu el botó ALARM / SET, canviareu de secció entre:

- Alarma de temperatura màxima.
- Alarma de temperatura mínima.
- Alarma d'humitat màxima.
- Alarma d'humitat mínima.

- (5) En el moment que es mostren les alarmes anteriors, podreu desactivar/activar la seleccionada si premeu el botó ALARM/SET durant 3 segons.

- (6) El símbol d'alarma (A10) desapareix/apareix a la pantalla.
- (7) Deseu la configuració amb el botó ALARM / SET.

#### **ATURAR L'ALARMA QUAN ESTIGUI ACTIVADA**

Premeu el botó ALARM/SET per aturar el so de l'alarma. Els elements HI AL o LO AL encara parpellegen a la pantalla.

#### **NIVELL DE COMODITAT**

	Temperatura	Humitat
COM	20-28 °C	40-70%
HUM		>65%
SEC		<45%

#### **DECLARACIÓ DE CONFORMITAT DE LA UNIÓ EUROPEA (CE)**



Pel present, Bresser GmbH declara que aquesta unitat Art. Núm.: 9070200, està de conformitat amb les directrius aplicables i les normes corresponents de la directiva 1999/5/EG.

#### **NETEJA I MANTENIMENT**

Abans de netejar l'aparell, desconnecteu-lo de la font d'alimentació (retireu les piles). Netegeu únicament la part exterior de l'aparell amb un drap sec. No empreu productes de neteja per evitar danys al sistema electrònic.

## ELIMINACIÓ



Elimineu els materials d'embalatge correctament, segons el tipus, com ara paper o cartró. Obtindrà informació sobre l'eliminació reglamentària dels proveïdors de serveis d'eliminació municipals o a l'agència de protecció mediambiental.



No elimineu els dispositius electrònics juntament amb les deixalles domèstiques.

■ Segons la Directiva 2002/96/CE del Parlament Europeu sobre residus d'aparells elèctrics i electrònics i la seva adaptació a la legislació alemanya, els dispositius electrònics utilitzats han de ser recollits per separat i reciclats de manera respectuosa amb el medi ambient.

---

**FR GARANTIE ET SERVICE**

La durée normale de la garantie est de 2 ans à compter du jour de l'achat. Afin de pouvoir profiter d'une prolongation facultative de la garantie, comme il est indiqué sur le carton d'emballage, vous devez vous enregistrer sur notre site Internet. Vous pouvez consulter l'intégralité des conditions de garantie ainsi que les informations concernant la prolongation de la garantie et les prestations de service sur [www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms). Vous souhaitez un mode d'emploi détaillé pour ce produit dans une langue spécifique ? Alors consultez notre site Internet à l'aide du lien suivant (code QR) pour voir les versions disponibles.

**IT GARANZIA E ASSISTENZA**

La durata regolare della garanzia è di 2 anni e decorre dalla data dell'acquisto. Per godere di un'estensione volontaria della garanzia come descritto sulla confezione regalo, è necessario registrarsi nel nostro sito Web. Le condizioni complete di garanzia e le informazioni sull'estensione di garanzia e i servizi di assistenza sono visibili al sito [www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms). Desidera ricevere informazioni esaustive su questo prodotto in una lingua specifica? Venga a visitare il nostro sito Web al seguente link (codice QR Code) per conoscere le versioni disponibili.

**PT GARANTIA E SERVIÇO**

O prazo de garantia normal perfaz 2 anos e começa no dia da compra. Para usufruir de um prazo de garantia opcional alargado tal como indicado no certificado de garantia, é necessário registar-se no nosso Website. Todas as condições de garantia bem como informações sobre o prolongamento da garantia e prestações de serviço podem ser consultadas em [www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms).

Deseja um manual detalhado deste produto numa determinada língua? Visite a nossa Website através da seguinte ligação (QR Code) das versões disponíveis.

**CA GARANTIA I SERVEI**

El període de garantia habitual és de 2 anys des del dia de la compra. Per beneficiar-se d'un període de garantia voluntària prolongada, tal com s'indica a la caixa de regal, cal inscriure's al nostre lloc web. Podeu consultar els termes de la garantia completa, així com informació sobre l'ampliació del període de garantia i els nostres serveis a [www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms). Voleu rebre un manual d'instruccions complet d'aquest producte en una llengua concreta? Aleshores, visiteu el nostre lloc web a través de l'enllaç següent (codi QR) per consultar-ne les versions disponibles.



DOWNLOAD: [www.bresser.de/P9070200](http://www.bresser.de/P9070200)

**YOUR PURCHASE HAS A PURPOSE:**

Support from people like you helps us advance science, exploration, and innovation to further the world. To learn more, visit: [natgeo.com/info](http://natgeo.com/info).

Visit our website: [www.nationalgeographic.com](http://www.nationalgeographic.com)

© 2018 National Geographic Partners LLC.  
All rights reserved. NATIONAL GEOGRAPHIC and  
Yellow Border Design are trademarks of the  
National Geographic Society, used under license.

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.  
Errors and technical changes reserved.



Bresser GmbH  
Gutenbergstr. 2  
DE-46414 Rhede  
[www.bresser.de](http://www.bresser.de) · [info@bresser.de](mailto:info@bresser.de)